

# 십자가 산 MOUNTAIN OF THE CROSS

뷰 포인트  
MT. VIEW POINT

쉼터  
SHELTER

십자가의 길  
STATIONS OF THE CROSS

INDIAN HILL

성모의 연못  
OUR LADY POND

반탄교  
BRIDGE

RP

창고  
STORAGE

OAK GROVE



오크 글렌 캠핑장  
OAK GLEN CAMPSITE  
#103 - 122

운동장  
PLAYGROUND

수영장  
SWIMMING POOL

전망대  
OBSERVATORY



테메쿨라 꽃동네 피정센터/캠프  
KKOTTONGNAE RETREAT CENTER/CAMP  
37885 Woodchuck Rd, Temecula, CA 92592  
(951) 302-3400

- 공용 화장실/RESTROOM
- 샤워실/SHOWER
- 주차장/PARKING
- 피정 주차장/RETREAT PARKING

- 식당/DINING ROOM
- 사무실/MAIN OFFICE
- 경당/CHAPEL
- 면담실/COUNSELING ROOM
- 베드로 강의실/ST. PETER'S LECTURE ROOM
- 카페/CAFE
- 바오로 강의실/ST. PAUL'S LECTURE ROOM

- H1. 바르톨로메오의 집/ST. BARTHOLOMEW'S HOUSE
- H2. 필립보의 집/ST. PHILIP'S HOUSE
- H3. 토마스의 집/ST. THOMAS'S HOUSE
- H4. 마태오의 집/ST. MATTHEW'S HOUSE
- H5. (차)야고보의 집/ST. JAMES THE LESSER'S HOUSE
- H6. 타대오의 집/ST. THADDAEUS'S HOUSE
- H7. 요한의 집/ST. JOHN'S HOUSE
- H8. (장)야고보의 집/ST. JAMES THE GREATER'S HOUSE
- H9. 안드레아의 집/ST. ANDREW'S HOUSE
- H10. 마리아의 집/MARY'S HOUSE
- H11. 시몬의 집/ST. SIMON'S HOUSE
- H12. 마지아의 집/ST. MATTHIA'S HOUSE

## 피정센터/캠프 이용 규칙사항 RETREAT CENTER/CAMP RULES AND GUIDELINES

- 쓰레기를 주워서 쓰레기통에 버림으로써 자연이 창조된 모습대로 깨끗하게 유지되도록 도와주시기 바랍니다.  
Pack It In, Pack It Out. Please pick up after yourself and dispose of all trash in the trash bins to keep nature, created by God, clean.
- 술과 담배는 절대 금합니다.  
Absolutely no alcoholic beverages or smoking of any kind is allowed on the premises.
- 산책을 하실 때에는 도로나 길이 나 있는 등산로를 이용하시기 바랍니다.  
For your safety, please stay on the road and the trail when exploring the area.
- 등산을 하실 때에는 방울뱀과 울나무를 조심하십시오.  
긴 막대기로 앞길을 두드리면 방울뱀이 피하게 됩니다.  
위험을 느끼지 않으면 방울뱀은 사람을 공격하지는 않습니다.  
Beware of rattlesnakes and poison oaks in the area. Warn the snakes off by tapping the ground with a stick in front of you. They usually do not attack unless threatened.
- 사용한 화장지나 기타의 물건을 변기에 넣지 마십시오.  
하수구가 막히는 원인이 됩니다.  
Please do NOT flush toilet tissue or any other items into the toilet, as it will cause a drain clog.
- 모든 출입문을 꼭 닫아 주시기 바랍니다. 주위의 동물들이 방으로 들어갈 수가 있습니다.  
Please keep all doors and entries closed to keep out pests and wild animals.
- 귀하의 소지품 및 귀중품 손실은 저희 시설에서 책임지지 않음을 알려드립니다.  
You are responsible for your belongings at all times. The center will not be responsible for any lost items.
- 오후 10시부터 오전 6시까지 정숙을 유지해 주십시오.  
Quiet hours are observed from 10 pm to 6 am.
- 이곳은 화재 위험지역이므로 캠프 파이어를 금합니다.  
No open fires are allowed due to wildfire risk.